

**MMR****Информационная брошюра для родителей****ВАКЦИНА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ЗДОРОВЬЯ****Что такое MMR?**

Вакцина MMR защищает Вашего ребенка от кори, свинки и краснухи (называемой также корь германская). Вакцина действует таким образом, чтобы стимулировать иммунную систему ребенка для сопротивления этим заболеваниям.

**Факты об MMR**

С тех пор как стала применяться эта вакцина, корь, свинка и краснуха стали менее распространенными заболеваниями. Однако, если привито лишь небольшое количество детей, вспышки заболеваний все еще возможны.

**Что такое корь, свинка и краснуха?**

Корь, свинка и краснуха - это вирусные заболевания, они очень заразны. Они распространяются путем передачи вируса от больного тому, кто не защищен против него.

	<b>Общие симптомы</b>	<b>Возможные осложнения</b>
Корь	Лихорадка, сыпь, красные и болезненные глаза	Ушные инфекции поражают 1 из 20 больных корью. Один из 25 может заболеть пневмонией или бронхитом.
Свинка	Болезненные распухшие околоушные железы и лихорадка	У одного из пяти взрослых мужчин встречается воспаление яичек. Свинка у женщины во время беременности может вызвать проблемы для развития малыша. Свинка - единственная серьезная причина вирусного менингита у детей.
Краснуха	Лихорадка и сыпь	Если беременная женщина заболит краснухой, для ее

# Russian

		<p>малыша существует угроза приобретения врожденных дефектов, таких как слепота, нарушения деятельности мозга, глухота, проблемы с сердцем и другие серьезные осложнения.</p>
--	--	---

## Факты об MMR

Каждый год 1 - 2 млн. детей во всем мире умирают от кори.

## Для кого предназначена вакцина MMR?

Вакцину MMR должны получать дети старше 12 месяцев. Необходимо привести ребенка к семейному врачу, чтобы бесплатно получить вакцину. В возрасте 4-5 лет необходимо получить вторую дозу. Обычно это делается в школе. Две дозы MMR обеспечат вашему ребенку максимальную защиту.

## Чего мне следует ожидать после вакцинации?

После получения вакцины у вашего ребенка может появиться воспаление, припухлость или покраснение в месте, где была сделана инъекция. Ребенок может стать раздражительным, у него может быть лихорадка.

Если это произойдет необходимо дать ребенку парацетамол или ибупрофен. Также необходимо обильное питье. Убедитесь, что ребенок одет не слишком тепло, а одежда не натирает место инъекции.

## Есть ли те, кому не нужно получать вакцину MMR?

Очень немногим не следует получать вакцину MMR. Ваш ребенок не должен ее получать, если у него была положительная аллергическая реакция (анафилаксия) на предыдущую вакцину или на любую составляющую вакцины.

Вам следует отложить получение вакцины, если Ваш ребенок:

- болеет с температурой выше 38°C (100°F);
- получает большую дозу кортикостероидов;
- подвергается лечению химиотерапией или рентгенотерапией; или
- имеет заболевания иммунной системы.

Если у Вас есть вопросы, обратитесь к семейному врачу или участковой медсестре.

## Можно ли получать вакцину ребенку, у которого аллергия на яйца?

## Russian

Да. Ребенку, у которого аллергия на яйца, можно получать вакцину MMR. Если Вас серьезно беспокоит аллергия на яйца, побеседуйте с Вашим семейным врачом.

### **Есть ли связь между вакциной MMR и аутизмом или заболеваниями кишечника?**

Нет. Множество исследований показали, что нет никакой связи между вакциной MMR и аутизмом, заболеваниями или гиперфункцией кишечника.

### **Если Вам необходима дополнительная информация**

- Обратитесь к своему семейному врачу или участковой медсестре.
- Получите экземпляр брошюры "My Child's Immunisations" ("Вакцины для моего ребенка") - справочник для родителей, который Вы можете взять у своей участковой медсестры.
- Посетите [www.immunisation.ie](http://www.immunisation.ie) или [www.hspc.ie](http://www.hspc.ie)

Опубликовано: HSE National Immunisation Office

Дата публикации: Март 2007